

## D. Modelo de carta y cuestionario de los minoristas a los proveedores

Este modelo de carta y cuestionario puede ser utilizado por los minoristas para averiguar cuáles de sus proveedores están buscando minifundistas para abastecerse de productos agrícolas y cuáles son los problemas más frecuentes en los minifundios. Además, informa a los proveedores acerca de las directrices de la ETI. Está destinado a los minoristas y sus proveedores y es posible que no sea apropiado para su uso en el nivel siguiente de la cadena de proveedores, entre exportadores e importadores. Sin embargo, puede servir como modelo para la comunicación a dicho nivel.



## D.1 Modelo de carta

Sr. proveedor

Me dirijo a usted en nombre del sector de comercialización y tecnología de la producción de (nombre de la empresa).

Sabemos que los minifundistas y los productores por contrato tienen una importancia cada vez mayor en las cadenas internacionales de proveedores de los minoristas, y reconocemos que los mismos tienen un importante papel que desempeñar, tanto en el Reino Unido como en el resto del mundo. Sin embargo, la experiencia de ciertas empresas indica que los minifundistas y los productores por contrato frecuentemente están expuestos a términos y condiciones de trabajo deficientes.

Por lo tanto, como empresa, estamos ansiosos por trabajar con aquellos productores de nuestra cadena que buscan abastecerse de productos de minifundistas y productores por contrato, de manera que nos podamos asegurar de que se cumpla bajo condiciones de trabajo dignas. Debido a su valiosa función en la cadena de proveedores, queremos asegurar que los minifundistas y productores por contrato puedan seguir abasteciéndonos y no sean excluidos de la misma. Consiguientemente, tenemos que comprender mejor sus necesidades laborales y hallar formas de trabajar con nuestros proveedores y los productores que les abastecen para asegurar que éstos sigan siendo parte integrante de esta cadena. Al mismo tiempo, queremos asegurar que sus condiciones de trabajo (y las de su personal, si lo tuvieran) no sean desatendidas. Esto forma parte de nuestro enfoque integral para la mejora de los estándares laborales de todos los trabajadores de nuestra cadena de proveedores.

### La Ethical Trading Initiative

Somos miembros [elimine esta parte si no fuera aplicable] de la Ethical Trading Initiative ([www.ethicaltrade.org](http://www.ethicaltrade.org)), organización británica financiada por el aporte de sus miembros que reúne a empresas, sindicatos y ONGs. La ETI trabaja para ayudar a mejorar las condiciones laborales en las cadenas de proveedores de las empresas miembro mediante la aplicación de las normas de trabajo internacionales. Los miembros de la ETI crean y promueven buenas prácticas de desarrollo de códigos de conducta ética.

La ETI ha concebido una serie de directrices para el desarrollo práctico de su Código Básico con los minifundistas y productores por contrato.

El documento que contiene dichas directrices se halla disponible para todos nuestros proveedores cuya cadena de proveedores incluya a minifundistas y productores por contrato. Puede descargárselo del sitio Web de la ETI: [www.ethicaltrade.org](http://www.ethicaltrade.org)

### Qué queremos que haga usted

Como paso inicial, necesitamos saber cuáles de sus proveedores están buscando minifundistas y proveedores por contrato para abastecerse y conocer qué controles hay desarrollados para asegurar que éstos reciban un trato justo y un precio aceptable por sus productos.

También nos interesa saber más acerca de sus prioridades, problemas y preocupaciones con respecto a los minifundistas de su cadena de proveedores.

Encontrará un cuestionario adjunto a la carta anterior referente al abastecimiento de productos de minifundistas en su cadena de proveedores. Por favor, respóndalo y envíelo a [nombre] [destinatario], [dirección] antes del [fecha]. Hágame saber también si le gustaría recibir una copia de las Directrices de la ETI para Minifundistas.

Las cuestiones relacionadas con los minifundistas son importantes para nuestra empresa, y, por lo tanto, esperamos con interés recibir sus respuestas y comentarios.

Atentamente



## D.2 Sample questionnaire for suppliers

1. Nombre del proveedor	
2. Persona a contactar, e-mail y teléfono	
3. ¿Hay minifundistas en su cadena de proveedores?	
4. ¿Qué productos proveen?	
5. ¿De qué países son?	
6. ¿Cómo encajan los minifundistas en su cadena de proveedores? Por ejemplo, ¿le venden directamente a usted, a un exportador/ procesador, a un intermediario o agente o venden a través de cooperativas o asociaciones de agricultores?	
7. ¿Durante cuánto tiempo les ha estado comprando?	
8. ¿Tiene usted un gerente encargado de la dirección de los minifundistas?	
9. ¿Cómo se les comunica a los minifundistas los requerimientos de calidad, seguridad, técnicos y éticos?	
10. ¿Qué ayuda se les proporciona a los minifundistas para que logren cumplir con tales requerimientos?	
11. En el caso de que usted desee romper la relación comercial con los minifundistas ¿de qué modo han acordado hacerlo? (por ejemplo existe un período de aviso previo, un contrato con cláusulas de duración, un proceso de disminución gradual de las compras)	
12. ¿Cómo se organizan los minifundistas? (en cooperativas, centros de compra, pago contra entrega únicamente)?	
13. ¿Qué porcentaje del producto que compra su empresa es provisto por minifundistas?	
14. ¿Cuántos minifundistas le proveen del producto X?	
15. ¿Cuál es el patrón estacional de producción del producto X?	
16. ¿Qué otros productos venden al mercado de exportación los minifundistas que proveen el producto X?	
17. ¿Qué porcentaje de la superficie total de la explotación del minifundista se destina anualmente al cultivo del producto X?	
18. ¿Qué porcentaje del producto X vende el minorista a otros minoristas?	
19. ¿Hay demanda del producto X en los mercados locales?; ¿se consume el producto X a nivel local?	
20. ¿Se vende el producto en otra parte?	
21. ¿Qué otros productos cultivan los minifundistas?	
22. ¿Cuáles son, en general, las modalidades de los minifundistas en lo referente a mano de obra contratada?	
23. Dé una visión general de las prácticas laborales (por ejemplo, personal con contrato permanente, media jornada, temporal, familiar)	
24. ¿Cómo se asegura usted de que no haya personal obligado a trabajar por la fuerza o en condiciones de servidumbre en las explotaciones de los minifundistas que le abastecen?	
25. ¿Se emplea personal de la zona o migratorio? (Detalle todos los productos de los que usted nos provee y sus países de origen)	
26. ¿Cuál es el salario agrícola local? (Detalle todos los productos de los que usted nos provee y sus países de origen)	



## 9. El kit de herramientas

27. ¿Hay afiliados a sindicatos entre los minifundistas y/o su personal?	
28. ¿Qué saben los minifundistas acerca del extremo minoristas/ consumidores de la cadena en el Reino Unido	
29. ¿Qué saben los minifundistas acerca del mercado exportador y de los sistemas de fijación de precios?	
30. ¿Cuáles son los costes de los minifundistas que se incluyen en las negociaciones de precios entre usted y los minoristas?	
31. ¿Cuáles son los problemas y aspectos fundamentales de los minifundistas en relación con el suministro de productos a nuestra empresa?	
32. ¿Qué impacto tienen sobre sus compras a los minifundistas las fluctuaciones del tipo de divisa u otras variaciones en los mercados mundiales?	
33. ¿Qué apoyo podemos ofrecer para hacer frente a los problemas identificados?	